

# 자유여행을 즐기는 기차 타는 법!

## Around SHIMONOSEKI Rail Guide Leaflet

Designed by KAMPU FERRY in JAPAN



### ☆기차 종류☆

※한국과 일본에서는 기차 종류와 요금체계가 다릅니다.

|                   |   |                         |   |                     |         |
|-------------------|---|-------------------------|---|---------------------|---------|
| 普通 보통<br>Local    | 과 | 快速 쾌속<br>Rapid          | 운임(승차권)만 필요합니다.<br>※한국에서는 지하철·수도권전철과 비슷합니다.         |                     |         |
| 特急 특급<br>Ltd Exp. | → |                         | 운임(승차권)과 특급요금(특급권)이 필요합니다.<br>※ITX·새마을호와 비슷한 기차입니다. |                     |         |
|                   | → | 自由席 자유석<br>NON-RESERVED | 과   | 指定席 지정석<br>RESERVED | 이 있습니다. |

☆기타 신칸센(고속철도)이 있습니다.

※KOKURA Sta.이나 SHIN-SHIMONOSEKI Sta. 에서 갈아타실 수 있습니다.

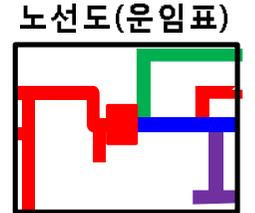
### ☆기차 타는 법☆

#### ①시모노세키역으로 갑시다!

시모노세키항 국제터미널 2층(도착로비)에서 시모노세키역 2층까지 보행자교가 이어져 있습니다. 시모노세키역까지 약7분으로 가실 수 있습니다.

#### ②노선도(운임표)을 확인하세요^^

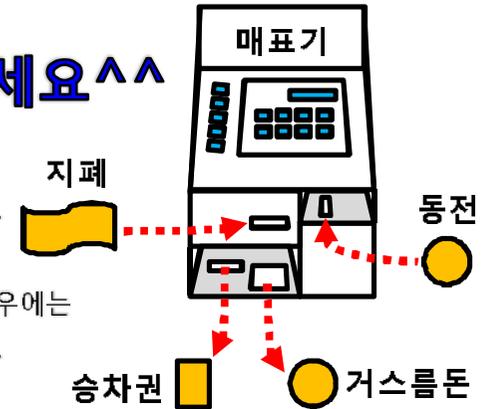
시모노세키역 2층(매표기, 매표소, 개찰구)에 설치되어 있는 노선도(운임표)를 확인하세요.  
※매표기 위에 있습니다.



#### ③매표기에서

#### 승차권을 구입하세요^^

노선도(운임표)에 표시된 금액을 매표기에 투입하시고 승차권을 구입하세요.  
노선도(운임표)에 없는 구간(목적지)이나 특급열차, 신칸센(고속철도)을 이용하실 경우에는 매표소에서 승차권과 특급권을 구입하세요.



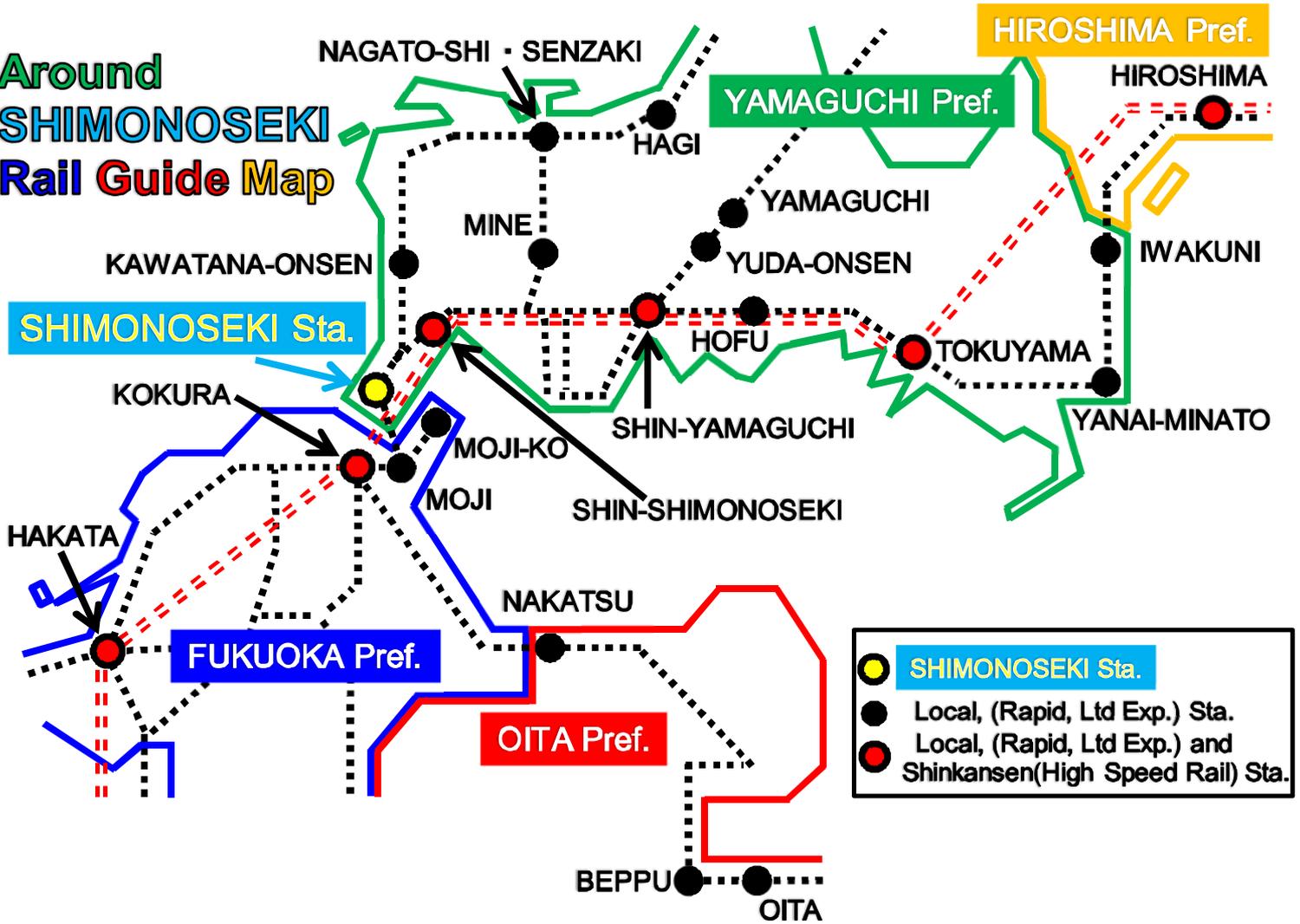
#### ④개찰구를

#### 통과하세요^^



#### ⑤승강장으로 가시고 기차를 탑시다!

# Around SHIMONOSEKI Rail Guide Map



# Around SHIMONOSEKI Rail Guide Information

※2017년 5월 현재, SHIMONOSEKI Sta.(시모노세키역)을 기준으로 한 정보입니다.  
 ※Ltd Exp.(특급)은 운임(승차권)과 특급요금(특급권)이 필요합니다.  
 ※특급요금(특급권)은 비수기, 성수기에 따라 다릅니다. 구입하실 때 확인하세요.  
 ※운행열차에 따라 환승역이 다른 경우가 있습니다.  
 ※최신 정보는 기차역이나 관광안내소 등에서 확인하세요.

| 목적지                       | 운임 (승차권) | 환승역               | Local, (&Rapid) | Ltd Exp. | 추천 관광지♪ 추천 음식♪                     |
|---------------------------|----------|-------------------|-----------------|----------|------------------------------------|
| KAWATANA-ONSEN<br>카와타나 온센 | ¥410     | 직통                | 약 40분           | —        | ♨카와타나 온천♨                          |
| HOFU<br>호후                | ¥1,490   | 직통                | 약 90분           | —        | 호후텐만구(신사), 모리씨(영주)정원·박물관           |
| YAMAGUCHI<br>야마구치         | ¥1,490   | SHIN-YAMAGUCHI    | 약 120분          | —        | 루리코지(절), 야사카진자(신사)                 |
| YUDA-ONSEN<br>유다 온센       | ¥1,490   | SHIN-YAMAGUCHI    | 약 120분          | —        | ♨유다 온천♨                            |
| KOKURA<br>코쿠라             | ¥280     | 직통                | 약 15분           | —        | 코쿠라성, RIVERWALK(쇼핑몰), 마쓰모토 세이초 기념관 |
| MOJI-KO<br>모지코            | ¥280     | MOJI              | 약 20분           | —        | 모지코 레트로(레트로), 큐슈철도박물관              |
| HAKATA<br>하카타             | ¥1,470   | KOKURA            | 약 90분           | 약 70분    | 텐진, 후쿠오카타워, 톤코쓰라멘(돼지뼈라면)           |
| NAKATSU<br>나카쓰            | ¥1,290   | KOKURA            | 약 90분           | 약 50분    | 나카쓰성, 카라아게(닭튀김)                    |
| BEPPU<br>벳푸               | ¥2,480   | KOKURA (&NAKATSU) | 약 200분          | 약 90분    | ♨벳푸 온천♨                            |